

۱ رجب سنه ۱۳۳۵

چشنبه

۲۶ نيسان سنه ۱۳۳۳

صاحب امتياز و مدير مسئول حسن كاظم

ملت غمايه — امت اسلاميه ايجون . نبيد اولان آثاره
صحيفه لر من آجيقدر درج ايدليان اوراق اعاده ايدلاره

استنبولده باب عالي جوارنده ابوالمود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه من اصحاب
مراجعه هر ساعت آجيقدر

نجم اسلاميه

شمديك اون بش كونده بر نشر اولتور

سر محمدي: مصطفى فوزي

تاريخ تأسيس ۱۳۲۷ سنه هجري

سنه لك اعتباريله ممالك شامانه ايجون پشين
اوله رق ۴۰ التي ايلفي ۲ غروش ومالك

اجنيه ايجون ۱۵ فرانقدر

تلفون نومروسي : ۱۰۹۷

نومرو ۱۲۷

تصوفي ، ديني ، اخلاقي ادبي ، سياسي جريده اسلاميه در

نسخه سي ۱ غروش

تمامیله ایضاحاتی صرہ سی کلدیکه غایت آجیق وهرکس ایچون کلاشیله
بیله جنت صورتده بیان ایدیله جکدر. (کنز مخفینک تعریفی) هو الهویة
الاحدیته المکونة فی الغیب وهو ابطن کل باطن (وجود واحبیک
تعریفی) هو الذی یكون وجوده من ذاته ولا یحتاج الی شیئی اصلاً. (۲)
(اعیان ثابتہ نک تعریفی) هی حقایق الممكنات فی عالم الحق تعالی
وهی صور حقایق الاسماء الالهیة فی الحضرة العلمیة. (۳)

(فرقک تعریفی) الفرق مانسب الیک (۴)

(جمعک تعریفی) والجمع ما سلب عنک فالجمع شهود الاشیاء بالله
والتبری من الحول والقوة الا بالله (۵)
(جمع الجمعک تعریفی) الاستهلاك بالکلیة والفناء عما سوى الله
وهی مرتبة الاحدیة.

(ترجمه لری)

(۱) کنز مخفی غیب مطلقده هوبت احدیة مکنونه درکه بالجمله
بواطنتک حقیقتیدر.

(۲) وجود واجب شول شیدرکه وجودی کنیدلکندن حصوله
کلوب برشیته محتاج اولیاند.

(۳) اعیان ثابتہ علم الهیة حقایق ممکناتدن وحضرت علمیة
احدیته صور حقایق اسمادن عبارتدر.

(۴) تفرقه سکا نسبت اولان شئون بشریةدر.

(۵) جمع فنا فی الله مقامنده سندن سلب اولنان اوصاف بشریة
واضافات کونیةدر و سالکک اشیا بی حق ایله شهود و حول وقوت
وارادتندن خروج ایله حقت حول وقوت و اراده سنک کنیدیسنده
بالتام ظهور و حکم فرما اولمیدر.

(۶) جمع الجمع مرتبة احدیةدرکه استهلاك کلی ایله مستهلك اولوب
ظاهراً و باطناً ماسوی الله دن فنا بولمقدر.

بغدادی: شمیخ رشید

روحک فلسفه سی

یا خود

سرگذشت روحانی

ازل ملکنده سیران ایتدیکم دملر نه خوش دمدی

او دورانم زمان وهم مکاندرنده اقدمدی

نه جسم نه عرض قیدی، نه کفر واعتدال واردی

بوشمدی کوردیکم اشیا اودمده اختفا کاردی

اودمده هیچ مضاف اولمزدی حقه هیچ بر اسمادن

ظهورات و تعینده نشان یوقدی اسمادن

او وحدت ایچره وحدته، صفا کارانه عزلده

او نورانور حیرته، اولورکن بزم وصلته

آجیلدی بزم دیگر بر تجلیکاه انسیت

«السنّت» پردکاهندن خطاب ایتدی الوهیت

اودم شمس هوبت نیزه نوارملر حاجدی

او نوار نیزملر بردن جوابه هپ دهان آجدی

کجوب محرابه شان «احمدیت» لمه پاش اولدی

او صغیسته شئونات ایچره لاهوتی ندا طولدی

شئون لامکانی موجه دار اولدی بتون بردن

«کلی» رمزنده اولدی یکنزان «الله اکبر» دن

او دمدده هیچ بولنمز کفر وانکار و عناد و شر

بتون اقرار و تصدیقه توجه ایلدی یوزلر

بولندم بی زمان و بی مکان او بزم اقرارده

امامه اقتدا ایتدم صلاة صف اختیارده

نیجه بیک ییلجه جولان ایلدم نور هویتده

طواف ایتدم حریم حول پاک «احدیت» ده

او دمدده بن دکل، هیچ بئلکممدن ده اثر یوقدی

نه آدمدن اثر واردی؛ نه عرش و فرش مسبو قدی

بتون وارلق بتون بربرلک ایچره محو و مستغرق

او وارلق ده، بتون حقدی، بتون حقدی، بتون برحق

او حقدده حق ایکن شانم، جمال حقدی قرانم

همان حقدی، همان حقدی، بتون ایمان و عرفانم

یوزرکن بحر وحدته آجیلدی نشئه ارواح

تعلق نسبتی کیدم، بوروندم کسوة مصباح

صانورسک بشقه برعالمی ظاهر اولدی میدانده

آنی ایجاب ایدن برواحد مطلقدی مرآنده

او وحدتدن تجلی کوردی ده ارواح ظهور ایتدی

بو کثرت و همی قالدرد، ینه ظاهر او وحدتدی

صانورسک بوتینلر وجود جای امکاندر

حقیقتین اولانلر کوردیلر (الآن کما کان) در

حقیقتده نه عالم وار نه آدم وار نه خود امکان

تجلی کندنه کندی ایدر حق بویله در هر آن

اضافات و تعیندن منزله ذات مطلقدر

بتون اشیا ظلال ذات حق؛ بومحققدر

خیالات مثنا اصل واحدن کنایتدر
خیالاتی کورده اصله وارمن کوز نه حکمتدر

بوچشم غفلت آلودن سنی اغفال ایدر مردم
بصیرت چشمنی آج کورکه کیمدر محرم و همدم

قلم طغیانه واردی نقل ایدرکن سیر مضادن
ایشیت برارمغانم وار سکا (انا جعلنا) دن

خفای لایعیندن کلوب ارواحه یرلشدم
او عالمده ملکلرله کوروشدم همده یرلشدم

او بحر قلزم معناده اکمال ایلدم سیری
کتوردم عالم کون وفساده نوبت دوری
کجوردم عرش وکرسیدن طریق دور و سیرانی
بتون افلا که تشمیل ایلدم بر سیر روحانی

بتون سیاره وثابت کواکب خاکپاییدی
بتون آوازه اجرام بنم ظنبور و نایمیدی

نیجه بیک کوبک شمسه نفوذ ایتدم خروج ایتدم
کهی ارضه نزول ایتدم کهی عرشه عروج ایتدم

سپاده رعد و برق اولدم ایدردم صیحه لر اظهار
سحاب دمنثار اولدم کوزمندن آقادی یغمور لر

او دم جو سپاده روز کارلرله برابر دم
اسوب سمت فضا ده جرخ دورانی ده دوندر دم

ازلده ظهر آدمده برابر بنده مضمر دم
کلنجه عالم کونه آنکله هم مضمر دم

ظهور کونه حق چونکه تجایلر نثار ایتدی
بزور نوع آدم ذرملردن انتشار ایتدی

ایکدم خاک ارضه ذرملرله بنده خاک اولدم
طولاشدم عنصر آب و ترابی سینه جاک اولدم
جیقوب ارضه نما بولدم نیجه یوز بیک جیچک آچدم
زمینه ساق و شاخدن حسابسز جبه لر صاحبدم

حباب سینه جاکدن نباتات ایلدم اظهار
یتشدی او نباتدن جهانده بی شمار امار

تقدی ایلدی حیوانلر ازهار و ثمارمدن
تنم ایتدی دنیا سفره نعمتتارمدن

تنزللر چوغالدقجه تکاسف ایلدی کثرت
بعسیرت چشم نه لکن تظاهر ایلدی وحدت

بتون آفاقی سیر ایتدم توطن ایتدم آنفُسده
دمادم دور ایدوب کزدم بتون ادنا و آنفُسده

کزرکن طاق اعلا ده تنزل ایلدم خاکه
بوسوز بیگانه گلز زمرة ارباب ادراکه

کجوب اطوار آفاقی بشر طورنده کیزلندم
براز اصلاب وارحامده توقف ایتدم اکلندم

نهایت نشئه آدمده صورت ویردیلر عینه
بوروندن صورت انسانه کلدن عالم کونه

او عالملرکه دور ایتدم کرک علوی کرک سفلی
نمونه اولدم انلردن کرک جزوی کرک کلی

بنم آموزج عالم عوالم هپ مثالدر
بنم هم نسخه کبری ظواهر حال و قالمدر

بنم مجموعه عظما وجود مصر جامعدر
کتاب انفس و آفاق ایچنده برجامعدر

بوفرش جسم ناسوتدن تجلی ایلان حقدر
نه عینیدر نه غیریدر بو حکمت یک محققدر

بنم فیاض مطلقدن کلان بر نور بی صورت
خفا اندر خفا در درک ایدلر بنده کی سیرت

نه طیفورم ، نه محی الدین ، نه مصری یم ، نه منصورم
بنم عنقای لاهوتی بصیرتدنده مستورم

بتون اضدادی جمع ایتدم خبر ویردم صفاتدن
بنم اعجوبه مخلوق خبر یوق کنه ذاتدن

بوسوزلردن مرام صانع انکار الوهیت
فاناشم حاشا ، بلکه اقرار عبودیت

کوردرسک بن که مخلوقم ایریشمز کنهه ابصار
عجب ممکنمی ظن ایتدک کورونسون (یدُرکُ الا بِنَصار)

بنم کنهم بیانمز کن بی انکار ایدن واری ؟
اگر وارد در دیان وارسه ارده برطوغرو افکارمی ؟

بی انکار که مشکدر که آثارمه مشهورم
فصل انکار ایدلسون شان وکنه ذات معبودم

افادهم عین حکمتدر خفای سر وحدتدر
نه مجنونم نه مجذوبم ووقوفم باب حیرتدر

کیندم لباس جسمانی ایدندم سیر روحانی
خبر ویردم طریقمدن معینم فیض سبجانی

کلنجه عالم کون وفساده طفل ناز اولدم
ملوکانه حیات سوردم صفاده سرفراز اولدم

بشر صورت مالک سیرت کجوردم خیلی برده لر
خیالده ، کوزومده برپوله دکزدی عالمدر

مَقَالَات

قادينلر مارك تحصيل و تربيه سى

« اما النساء شقائق الرجال »

قادينلر ار ككرك شق درلر

رسالتبناه افندمرك فم سعادتلرندن شرفصودور ايدن بو حديث عالي،
سوسيولوژى علماسى ايچون بك بيوك بررهبر تكامل ، دستور اساسى
اولايله جك زنكبن ، واسع ، برماهتده در .

بوكون هميز كوربيور و تقدير ايدبيورزكه برملك ترقى و تكامل
اوملك صنايع نفيسه سى وقادينلرينك ترقبيله اولچوليور . بناء عليه
مراهانكى بر هيئت اجتماعيه نك درجه ترقى و تكاملنه ميزان اولان شى
قادينلر در .

قادينلر ار ككرك حقى اولديغى نصديق و تقدير ايدن ملنلرده
بر حيات مشتركة سى و فعاليت باشلر كه اولر ايچون شهرام ترقى آچيقدور .
جمعيت بشريه بى ذروه تكامله ايسال ايدن فكر عدالتيرسى ، مسا
وات حقوق كى مهم نقطه لره رعايت ايتك ، انجق قادينلرى ذلت
واسارتدن قورتاردق اولرى انسانلقلرى حس ايتكدن منع و حقوق
اجتماعيه لرندن محروم ايتمه مكله اولاييلير .

قادينلر بر هيئت اجتماعيه نك يكانه عضو متحسى درلر . امور
مشكله قارشوسينده بولنديغيز زمان قادينلر من بزه متانت و برمكله
قلمسايدرق بى اقتحامنده دوچار ياس ونوميدى اولديغيز نقطه لرده
تشجيع ايدم جكاردر .

بو كى وظائف مقدسه ايله موظف اولانلره قيمت اجتماعيه لرلى
و برمكله دوچار تردد اولق دوغرى برحركت صايلاماز .

قادينلر مارك سويه فكر و عرفانى بوكسلكم ايچون هر حالده
اولرى تحصيل و تربيه دن محروم ايتمه مليز ؛ اولرى تحصيلدن محروم
ايتك انسانلقدن محروم اولمالرينه راضى اولق ديمكدركه بونى بيلهرك
قبول ايدم جك هيچ بر صاحب عقل و اذعان تصور ايديله من .

عصر لرك دماغمزه بيندينى (قادينلر ك او قوماملرى او قومالريندن
اولادر) كى جاهلان كهنه عندى نظريه لر بو عصر ترقيدم بزه نقرات
تسلى اولاماز .

بوسوزك شمدي به قدر برايلكنى دكل بك جوق فالفنى كوردك ،
آراق متنبه اولماسن لازم كابر . تحصيل علم و عرفان ايله تزيين ذات
وصفات ايله مش برقادينك ، بر انسانك يمك وايچمه سيله انسانلغه حكيم
ايديان جاهل ، خصائل بشريه دن محروم قادينلرله مقايسه ايدلمكه
قاليلماسى غايت كولنج برشى اولور .

تحصيل كوزمش قادينلر ك تشكيل ايدم جكارى عائله اوجاقلرنده

كلنجه سن تميزه كوروندى سبر حيوانى
بلوغه ايرديكم آنده سورولدى دور شيطانى
ظهور ايتدى بتون اخلاق حيوانيه نفسنده
بروز ايتدى بتون اطوار شيطانيه كندنده
تحقق ايتدى اسفللك زمين سجن فترده
تنزلر تمام اولدى سهاى سخن لطارته
نزول اسفل آتام ايدنجه دور اولده
توقف لابق اولزدى بكا اوطور اسفله
آنكچون رجعت ايتك اصلمه لابق و لازمدى
ترقى و رجوعه سرعت ايتك بك نيازمدى
تعلق نسبتى لكن حجاب و بار اعظمدى
تعلق ايتديكم اشيا كى تنويرده وظيفه مدى
ايريشمزدى اكرچه ذاتمه هيچ بر حجاب ، پرده
نجلى ايتدم اجسام و صورتن همه مر برده
ولكن ماسوا صورتده اسانندن فراغ ايتدى
تجليلر تعلق نسبتيله انصباع ايتدى
بو صورتله تكثير كوستروب نقطه خطوط اولدى
خيالات عوالم حالت جواله دن طولدى
بن اول بى رنك و بى صورتكن اخفاى بطوننده
تلونلى كوروندم مظهر صورتموننده
مظاهر رنكنى ترك ايتمدن بوسجن اسفله
رجوعه ابتدار ايتدم عقيب دور اولده
نزول وحدت و وحدته كترتن اشارتدى
عروج كثر و كترته وحدتن كنائتدى
بوممكوسى دورمده اظهار ايتدى مشكلر
مظاهر رنكنى بنده ارائه ايتدى انكلر
او مانعلر كه رنكارنك و فردا فرد مظاهردى
ترقى بطونه انكل اولق بكده مظاهردى
بومشكل سبرى اكل ايچون تشمير ساق ايتدم
بو يوله سابق اولنه التجا ايتدم

مابعدى وار مصطفى فوزى